

LE CANADA JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT Payable d'avance, par an...\$5.

ANNONCES Première insertion, par ligne...\$0.10

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 4 Août 1884

QUESTIONS DU JOUR

SIR DAVID MACPHERSON

Sir David MacPherson qui vient d'être fait commandeur de l'Ordre de Saint Michel et de Saint George, réside depuis quarante neuf ans en Canada.

Il est entré dans la vie publique en 1864, et fut représentant de la division de Saugeen dans l'ancien conseil législatif depuis cette date jusqu'en 1867 alors qu'il devint sénateur.

En 1868 il fut un des arbitres chargés de faire la répartition de la dette des deux provinces. Ce fut lui qui en 1874 prit dans le Sénat la direction des forces conservatrices, et par ses talents contribua grandement à la chute du gouvernement Mackenzie.

Ses discours imprimés ont été d'un très grand secours dans la lutte électorale de 1878 et les orateurs conservateurs y ont trouvé les munitions nécessaires pour défaire leurs adversaires.

En 1880, il devenait président du Sénat, ministre sans portefeuille, et l'an dernier remettait la présidence du Sénat pour devenir ministre de l'Intérieur, position dont il remplissait déjà depuis quelque temps les fonctions sans en être le titulaire.

L'hospitalité si courtoise que sir David MacPherson a su exercer pendant les dernières sessions lui a créé un nombreux cercle d'amis qui se réjouiront vivement de voir que Sa Majesté a su reconnaître ses nombreux mérites comme homme d'état et comme citoyen.

LES RÉCOLTES ET LA POLITIQUE

A lire les journaux grits on serait porté à croire que si la prospérité règne actuellement dans le pays, c'est dû exclusivement aux abondantes récoltes que Dieu nous accorde, et nullement aux efforts que le gouvernement a fait, en 1872 et plus tard, pour sortir le pays de l'ornière où M. Mackenzie et ses amis l'avaient jeté.

Nous admettons franchement que le pays n'est pas aussi riche lorsque la récolte est mauvaise que lorsqu'elle est abondante, mais nous prétendons aussi que les bonnes récoltes seules ne suffisent pas à produire la richesse et la prospérité commerciale, et nous en avons la preuve.

Il nous suffit pour la trouver de retourner de quelques années en arrière. Il y a eu de bonnes récoltes pendant que M. Mackenzie était au pouvoir, mais de prospérité: point.

En 1876, M. Mackenzie faisait dire à lord Dufferin dans le discours du trône, que "nous avions raison de remercier la divine providence de l'abondante récolte accordée," et en 1876 il y avait un déficit. Le pays ne se fiait aucunement sur la récolte pour ramener la prospérité mais demandait à grands cris un changement de tarif.

En 1877, il y avait encore une abondante récolte, comme tout le monde s'en rappelle, ce qui n'a pas empêché cependant la crise de devenir plus intense et le déficit plus considérable. Preuve qu'il fallait autre chose qu'une abondante récolte pour sauver le pays. Le peuple le comprenait bien d'ailleurs et ne manquait aucune occasion de manifester son désir de voir le gouvernement changer sa politique fiscale.

En 1878, M. Mackenzie faisait encore dire à lord Dufferin: Je suis heureux de féliciter le pays sur l'abondante récolte que l'on a eue dans toutes les parties du Canada," pendant que son ministre des finances, sir Richard Cartwright était obligé d'avouer que le commerce avait diminué de \$50,000,000 et les revenus des douanes de \$3,000,000, malgré une augmentation de \$3,500,000 de taxes faite inutilement et sans discernement. Quel contraste avec les années qui ont suivi cette période de malheur.

Les grits ont beau crier, ils n'empêcheront pas le peuple de reconnaître que l'adoption de la politique nationale a été un grand agent dans la reprise des affaires, dans l'établissement des manufactures et la prospérité actuelle.

NOTES POLITIQUES

M. Blackstock, avocat de Toronto, a été choisi comme candidat conservateur à la prochaine élection provinciale dans le comté de Lennox.

Le Mail dit que c'est M. Blake lui-même qui a écrit les adresses qu'on lui a présentées dernièrement dans le comté d'Essex. La longueur des phrases dont quelques-unes contiennent cent trente et cent cinquante mots tharissent la main du chef grit.

Le gouvernement Mowat est généreux à l'égard de M. Mills. Les comptes publics nous montrent que ce dernier a réussi à obtenir du gouvernement depuis plusieurs années, pour ses services en rapport avec la question des frontières, des sommes annuelles variant entre \$400 et \$2,000.

Les fabricants du Haut-Canada continuent à protester dans le Mail contre la récente escapade du Globe. Des lettres arrivent de toutes parts, et dans chacune d'elles le Globe est vertement blâmé pour avoir annoncé la cessation ou diminution de l'ouvrage dans les fabriques, lorsque c'est tout le contraire qui est vrai.

FUNÉRAILLES

Les funérailles du révd père Délage ont eu lieu, ce matin, à l'église Saint-Joseph. Le service a été chanté par le révd père Antoine, Provincial, assisté du révd père Provost, comme diacre, et du révd père Poitras, comme sous-diacre.

Monseigneur Duhamel a fait l'absoute. Au nombre des messieurs du clergé présents au chœur étaient M. le grand-vicaire du diocèse, le révd père Pian, Supérieur au Désert, et un grand nombre de prêtres des différentes paroisses de la ville et des environs.

Parmi les laïques on remarquait MM. les députés Baskerville et Duhamel, et MM. W. Davis, P. T. French, R. Ryan, etc. L'inhumation a eu lieu dans le cimetière du Scholastic du coillge, township de Nepean.

PETITES NOTES

Le département des travaux publics a reçu des offres pour la fourniture du charbon aux bureaux de poste et de douane du Canada. Le contrat n'a pas encore été accordé.

Les terrains dont la compagnie du chemin de fer du Nord a récemment fait l'acquisition au marché du Palais, à Québec, pour agrandir sa gare, ont été divisés en lots à bâtir et mis en vente.

Le premier ministre de Québec, l'honorable M. Ross, passera encore quelques semaines dans les provinces maritimes. Il séjourne actuellement à Rustico, près de Charlottetown. On dit que sa santé est aujourd'hui excellente.

L'enquête sur l'affaire des \$50,000 de M. Mercier s'ouvrira à Québec, le 14 août courant, devant une commission spéciale composée de MM. Lesjardins, Asselin, Nantel, Lemieux et Watts, tous membres de l'assemblée législative.

En réponse à une communication de la Chambre de Commerce de Québec, le ministre de l'Agriculture a télégraphié que de nouveaux règlements relatifs à la quarantaine, afin d'empêcher la propagation du choléra, seront rédigés et qu'ils seront imprimés sous peu.

M. Vernon Smith, ingénieur de la ligne courte qui doit se relier au chemin du Pacifique, est à Ottawa. Le parti d'exploration qu'il dirige a exploré la partie est de l'Etat du Maine à raison de 2 milles par jour. Il rapporte que le pays est accidenté, mais ne présente pas de difficultés pour la construction d'un chemin de fer.

LE CHOLÉRA

Le choléra qui avait paru concentrer ses ravages à Marseille et à Toulon, a fait son apparition, comme l'on sait, dans le Midi de la France. Maintenant il sévit avec une intensité croissante dans plus de vingt cinq villes et villages du département des Bouches du Rhône, et poursuit son œuvre de mort à Arles.

A Toulon et à Marseille cependant on constate une légère amélioration.

Les villages du Midi de la France sont tellement encombrés de réfugiés que souvent un étranger a beaucoup de peine à trouver un logement pour une nuit; les germes de la maladie apportés de Toulon et de Marseille commencent à se développer.

Les dépêches d'aujourd'hui nous apprennent que le choléra a fait son apparition en certains endroits de l'Italie et que le Pape a recommandé aux évêques et aux prêtres étrangers en ce moment à Rome, de quitter la ville au plus tôt.

NOUVELLES DES ETATS-UNIS

Le général Swaim, de l'armée des Etats-Unis, va passer devant une cour mariale sur accusation de détournements.

Un cyclone a démolé douze maisons à Cimarron dans la nuit de samedi. Plusieurs personnes ont été sérieusement blessées.

Une filature de Woonsocket (Rhode Island), dite American Worsted Company a réduit le salaire de ses ouvriers de dix pour cent.

Une des personnes qui ont été empoisonnées dernièrement à Bloomsbury, N. J., en mangeant du poulet malade, est morte. Les cinq autres convales sont très malades.

Un fermier du comté de Murray (Georgie), nommé Pinkpettit, a tué sa femme, samedi, en présence de ses enfants, parce qu'elle refusait de lui obéir. Le meurtrier a réussi à s'échapper.

On a trouvé à Cleveland, Ohio, deux enfants enfermés dans une maison. Un était mort de faim et l'autre était mourant. Ils avaient

été abandonnés par leur mère et la famille qui les avait pris en soin.

Mme Develle, veuve âgée, a été trouvée morte près de sa demeure, à Henderson, Tenn. Des porcs lui avaient mangé la figure et la poitrine. On dit que le gendre et la fille de Mme Develle ont été arrêtés. On les accuse de l'avoir assassinée pour jouir de son héritage.

On lit dans la Patrie:

Réflexion juste. Il y a quatre cents personnes qui se disent une fois par semaine: "Je dois 75 sous à tel auteur. Je lui paierai cela à la prochaine occasion, quand je mettrai la main sur un papier-monnaie fractionnaire, sur des timbres-postes, ou bien quand je le rencontrerai."

Pendant ce temps là, il y a un homme, l'auteur, qui se dit à toute minute: "Si tous ceux qui me doivent 75 sous pour mon livre me payaient, je pourrais solder mon imprimeur sans recourir aux banques: j'économiserais par conséquent l'intérêt, les frais d'agence, la commission, les frais de port, l'impression de circulaires, le papier, les enveloppes, et surtout un temps précieux."

Nos sympathies sont pour l'auteur qui réside à Ottawa et qui mérite un meilleur sort.

GRANDE EXPOSITION CANADA 1884-MONTREAL-1884 Du 5 au 13 Septembre

\$25,000.00 de PRIMES AGRICULTURE ET INDUSTRIE

Magnifique terrain et bâtiments splendides pour installer le bétail vivant, les articles fabriqués, les instruments et outils aratoires et les machines en mouvement. Grande exposition internationale de chiens.

L'exposition sera complète depuis le 5 septembre au 13 du même mois, et sera ouverte jusqu'à 10 heures du soir chaque jour. Billets à prix réduits offerts par toutes les principales compagnies de chemins de fer et de bateaux à vapeur.

Pour plus amples informations, s'adresser aux sous-signés.

S. C. STEVENSON, GEO. LECLERC, Secrétaires-conjoints.

4 août—1m 76 rue St Gabriel, Montréal

PERDU

Lundi soir, le 28 juillet dernier, vers dix heures, un cheval à poil brun, ayant une marque sur la hanche gauche. La personne qui le trouvera et qui en donnera avis à M. Jolicœur, boucher, étal No. 21, marché By, sera généreusement récompensée.

CHAISES

Je suis en position d'offrir des chaises à

FONDS en JONC

A des prix inconnus jusqu'ici

PERFORES

A des prix inconnus jusqu'ici

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

JACOB ERBATT.

N. B.—Voyez les échantillons et les prix dans la vitrine. Choix sur 4,000 chaises

AMERS CANADIENS

TRESOR DES DYSPEPTIQUES

Cette préparation gnerit, outre la dyspepsie des Tuberculeux ou prostrés, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydopies et les Rhumatismes.

Préparé par le

Dr N. LACERTE, Lévis, P. Q.

Prix: 30 cts la bouteille.

En vente chez tous les pharmaciens et en dépôt chez

ELZÉAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa, la

20 juillet 1884

B. G.

FEU! FEU! FEU! UN FEU DE \$18,000

Nyant acheté pour une valeur de \$13,000 de marchandises endommagées par le feu et l'eau dans le magasin de gros de MM.

SKELTON, FRERES & CIE., MONTREAL.

A ENVIRON

25 cts DANS LA PIASTRE

Aous vendons aujourd'hui tout le fonds à beaucoup moins que la moitié du prix.

Conditions Comptant ou payable sur livraison.

UN SEUL PRIX

BRYSON, GRAHAM & Cie.,

152 et 154, rue Sparks.

PERDU

Depuis mardi soir, à partir du coin des rues St. André et King jusqu'au coin de la rue Dalhousie et York, un paquet contenant une montre en or, un médaillon et une bague. La personne qui remportera ces articles chez Mme Alex. Laprade, au No. 307 rue Dalhousie, sera généreusement récompensée.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, RUE DALHOUSIE, Ottawa

TERRE PAR GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.

Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE, 11 fév 1884 6m.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCENSOIRS, CHANDELIERES, Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboures dorés au vermillon, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARRC W, 170, RUE SPARKS

Ottawa, 29 janvier 1883. la.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Annus aux Eplines, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIÉ PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés.

AGENT pour la célèbre montre Waitla

E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY 141 1, 1er dec,

1 m

On demande des sous-agents.

5 Juillet

Menagère Demandée

On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, une menagère bien recommandée. De bons gages seront payés.

29 juillet 1883. 2s.

LOTTERIE NATIONALE DE COLONISATION

(Fondée sous l'autorité de l'Acte de Québec, 32 Vict. ch. 36.)

M. le curé A. LABELLE, Directeur.

S. E. LEFEBVRE, Secrétaire.

C. H. A. GUIMOND, Agent-Général.

Valeur des lots.....\$50,000.00

GROS LOT: Un immeuble d'une valeur de.....\$10,000.00

Et 1,920 autres lots.

PRIX du BILLET \$1.00

Un escompte de 5 p. c. est accordé sur 10 billets, 10 p. c. sur 50 billets et 15 p. c. sur 100 billets.

Pour plus amples informations, voir le PROSPECTUS, ou s'adresser au Bureau,

No. 17, PLACE D'ARMES, MONTREAL.

On demande des sous-agents.

5 Juillet

1 m

1 m

1 m

1 m

DRAMES DE LA VIE REBELLE

UN REQUIN PRISONNIER
Un drame terrible s'est passé dans une cabane de pêcheurs entre Nice et Villesfranche, à la Passade. Les nommés Ange Baffi et Domenico s'étaient emparés vers les neuf heures du soir, d'un gros squalo mesurant de 2 mètres, 50 à 3 mètres. Le monstre avait été blessé au flanc par deux gros harpons, le trou était énorme et la saignée abondante. Une fois débarqué il fut traîné dans la cabane des pêcheurs et placé dans un coin en attendant qu'on le conduisit triomphalement à Nice.

Vers deux heures du matin, les pêcheurs furent réveillés par un bruit infernal. Un chien de garde poussait des hurlements affreux et deux petits enfants, dont un au berceau, près desquels couchait leur mère, faisaient chorus avec le chien. Baffi et Domenico allumèrent rapidement leur lampe. Un spectacle horrible s'offrit à leurs yeux. Le monstre dont la blessure n'était malheureusement pas mortelle, venait de sortir de sa léthargie, et d'un coup de sa terrible mâchoire, il avait déjà taillé presque en deux morceaux le chien couché près des enfants. La mère affolée s'était jetée instinctivement devant eux, mais sa jambe droite fut prise aussi dans la gueule du monstre et coupée net au-dessous du genou.

Baffi saisit un harpon; il parvint à crever l'œil droit du squalo, qui fit un bond terrible. Pour comble de malheur, la lampe fut renversée, et une lutte formidable s'engagea entre eux au milieu des ténèbres. Les pêcheurs se précipitèrent vers la porte d'entrée, la clef manquait, ils ne pouvaient l'ouvrir. Ce fut alors qu'un voisin M. Michelis, capitaine marin, attiré par ce bruit, grimpa par une lucarne au-dessus de la porte et se fit passer les deux enfants; puis, enfonçant la porte, il vint au secours des pêcheurs. Un d'un tenant un respect le requin à l'aide d'une grosse table dont les pieds étaient déjà broyés comme des fûts de paille.

Enfin, quand la porte fut ouverte, le monstre se précipita dehors, et il chercha à gagner le rivage. On ne parvint à s'en rendre maître qu'en lui crevant le seul œil qui lui restait. La mère d'un des enfants, la femme Baffi, si cruellement atteinte, n'a pas succombé à ses blessures. Une amputation pratiquée sur les lieux par le docteur Gabrielli a complètement réussi. On ne désespère pas de la sauver. Ce squalo est un des plus terribles de son espèce. Depuis deux ou trois mois on le poursuivait sans résultat.

MAXIMES A OBSERVER

Ne soyez jamais oisif. Lorsque vos mains ne travaillent pas, que votre esprit soit occupé de choses utiles et sérieuses. Dites toujours la vérité. Faites peu de promesses. Tenez à vos engagements. Gardez bien vos secrets. Quand vous parlez à quelqu'un regardez le en face. La bonne compagnie et la bonne conversation sont des gages de vertu. Soyez sobres et vigilants. Calculez vos dépenses sur vos revenus et restez constamment en deca si possible. Ne vous hâtez pas d'enrichir. Ne jouez jamais aux jeux intéressés. Gagnez votre argent avant de le dépenser. Ne contractez mariage que lorsque vous pourrez faire vivre une femme. Ne parlez en mal de personne. Tenez vous en état de grâce toujours prêt à mourir. En observant bien ces maximes vous serez heureux.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Ecosse et des Etats-Unis, un choix de draps, tweeds, sergés d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constamment en main un assortiment complet de tweeds canadiens. Les meilleurs tailleurs du Canada et des Etats-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie. Prix modérés. P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé. Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet par paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, dans des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydroisie.

Chez Monsieur.—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Sirop des Enfants du Dr Goderre.—Le seul sirop calmant reconnu par une profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

IMPORTATIONS.—Un assortiment complet de souvenirs de Première communion, de livres, d'images, de chapelets, de médailles, de crucifix, de bénitiers, ainsi qu'une grande variété d'autres objets nouveaux, viennent d'être reçus chez P. C. Guillaume, 455 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

L. A. Olivier, AVOCAT. Bureau.—Encignone des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883.

A. X. Talbot, AVOCAT. Suit les cours du district d'Ottawa. Bureaux: Ottawa, 215 rue Nicholas; Hull, 52 rue Albert. 10 mars 3 m.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA. Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST. JACQUES-MONTREAL.

DIRECTEURS. A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque Jacques Cartier.—Président. Hon. W. W. Lynch, M. P. P., Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Vice-Présidents. Ben. Globensky, Ecr., C. R. L. H. Marano, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Ecr., Négociant. J. McEntyre, Ecr., Marchand. M. Babcock, Ecr., Manufacturier. John L. Harris, Ecr., Moncton, N. B. Arthur Gagnon, Ecr. John Hopper, Ecr., J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisillon, B. C. L.—Aviseurs Légaux. Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. Dr. J. J. Guérin.—Directeur Médical.

Les dépôts sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 9 Mai 1 an.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, je me fis soigner par le Dr. J. H. Spencer, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre onction et limiment d'huile. C'est le remède que j'ai fait de mon témoignage que j'ai appliqué tous les remèdes ordinaires, de l'alcool au vinaigre, du Brandy et le l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nous avons une petite quantité de votre onction et limiment d'huile. C'est le remède que j'ai fait de mon témoignage que j'ai appliqué tous les remèdes ordinaires, de l'alcool au vinaigre, du Brandy et le l'arnica, mais sans aucun effet marqué.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous ne savons pas que ce remède avait été essayé. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parviendrait à me remettre mon bras et de détendre les nerfs. J'ai pris votre onction immédiatement pour vous le mande de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDUGALL & CUZNER. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER. 31 Octobre 1883.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, hôtesses, et premiers de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés. P.S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SPENCER, Propriétaire. 20 mars 1884.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. 3 déc. 1 an.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT. Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. Arrangements de printemps, commençant Mercredi, 23 Avril, 1884.

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON. Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa 10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Détroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U. & B. R. R.

12.25 p.m.—Express du jour pour Pembroke, Chalk River et tous les points du haut Ottawa, se reliant à Chalk River avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

3.45 p.m.—Trains mixte de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke, Chalk River et toutes les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec le train mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.10 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche avec char d'ortie, pour Perth, Brockville, Toronto, Détroit, Chicago et tous les points à l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, les heures dans le char-salon, la table des sièges et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers. ARCHER BAKER, Surintendant-général. W. C. VANHORNE, Administrateur-général.

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa. M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécutera sous le plus court délai toute commande telle que bagues, Boucles d'oreilles, Anneaux, Epingles, Chaines, Croix en or et en argent. Tous ouvrages garantis et à très bas prix. Une visite est sollicitée. C. H. DOUCET, Propriétaire. 2 fév 84.

Poudres de Condition d'Alexander SOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDECINES CELEBRES POUR LES Chevaux. AGENT A OTTAWA: C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick. Avis.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau; PLINKETT & FRERE, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, Ouest.

Sirop des Enfants du Dr Goderre. Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine de l'Université de Montréal et de l'Université du Collège Victoria. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition, Douleurs, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats-Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste. Mont. 1a 1883.

SPRUCINE. Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternuement, de la Grippe, et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons. A vendre partout à 25 cts la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste. Montréal.

CHAS DESJARDINS No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA. AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa. COMPAGNIES REPRESENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phoenix, do Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000 ASSURANCES SOLICITEES, AGENT FINANCIER des PLACEMENTS et COURTIER. ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge. EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits. ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins. Block de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa. Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1an.

LA PROTECTION SANS EGALE ISAIE DAZE Manufacturier MARCHAND de CHAUSURES EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA. Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en sera qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement antérieurement en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSURES. M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe. TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie. Prix très modérés, UNE VISITE EST SOLICITEE. Les marchands de la campagne feront bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs. IZAIÉ DAZE, Propriétaire. 16 mai 84.

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. D'OTTAWA. Avez-vous dans votre appartement, les tapis les plus beaux et les plus bas prix en fait de tapis? Toutes les pièces populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne. Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement. De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal. Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs. Des restaurants de première classe sont dissimulés sur la route, à des distances convenables. Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne. Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest. On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret en s'adressant à E. KING, Agent de billets, ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

JOS. SENECALE, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. CERUEIL GLACIERE Pour conserver les corps en été, fourni gratis.

Emeline moins âgée Mais elles av le et étaient ses et jolie l'autre, et a me manière cheveu, on dre pour de En effet, l'un peu grav de Valcourt donner deux qu'elles n'eu traits, il eût laquelle étai Toutes deux plait, ce qu deux étaient Comme so avait dans sa pose, la grâ toute sa pe distinction. bleus, ombra naturellement une expressio définissable. sinaient deu délicieuses, o à baisers. E très-beau, et forme exquis les lèvres ven superbes. I épaules, ses es mains fin cou adorable te étaient, aut S'apercevan instant, elle Maximilienne ment, et, re amie: —Pourquoi pas? Qu'as-tu da-t-elle. —Mais rien —Si tu es me le cacher, —Triste, p je? —Je n'es t'ennuis-tu lange? —Tu sais pas possible, suis toujours avec toi, —En effet, guilier, après se de venir, mande ce qu trariée, car n'es plus déjà, je n'es jours la plaine de q est, je te dem —Oh! ma c peux-tu pens si bonne et moi! —Enfin, t que tu voud lions, laisse-m tu me diras es devenue s tu ne ris pl fois. Les deux brassèrent av —Vois-tu, ne, je n'ai qu c'est toi; tu je ne pourr avantage. Si leur, je la se Tu compren quète en te perde ta gai de mon frere dre? —Oh! non, pas cela, répo line. —A la bon ren serait éle je que la ve Coulange, je grondé très-f —Tu as gro —A cause —A cause —Oui, Je tre souvent aimable, sur —Oh! Max tort ce lui di

ESJARDINS
JE ELGIN,
TAWA.
D'ASSURANCE
contre le FEU,
trict d'Ottawa.
REPRÉSENTÉS:
DE MONTRÉAL,
n, Co. ANGLAISE,
ian, do
do
Actif Réunis
000,000
OLICITÉS,
AGENT FINANCIER de
TS et COURTIER.
banques et de Compagnies
nées et vendues par ar-
gocisés pour particuliers,
ncipales et Scolaires, Fa-
s à des conditions très
aux d'intérêt réduits:
sur garanties ce première
es trouveront leur avan-
re av.
Desjardins,
ôtel Russell, rue
ks, Ottawa.
mmerce et Droits d'Auteur
lan
TION SANS EGALE
E DAZE
ufacturier
(ET)
S DE CHAUSURES
S EN DÉTAIL
N DES RUES
e et de l'Eglise
TAWA.
ols à des nombreuses pra-
ic d'Ottawa et de ses en-
ra qu'il a acheté et mis
es les machines du vaste
trefois en opération sur la
Selby Lee pour la
ES CHAUSURES
and attirer l'attention du
uit:
e l'établissement est sans
omplet de ce genre à
omposé d'ouvriers de pre-
COMMANDE
ite sera exécutée et expé-
le plus court délai.
TE dans les Commandes
matériaux sont employés.
antie. Prix très modérés.
E EST SOLICITÉE
bands de la campagne fer-
visite chez MANUFACTURER
cher ailleurs.
DAZE,
Propriétaire.
lan.
TAPIS etc.
N DE TAPIS
OTTAWA.
and assortiment, les meil-
e plus bas prix en
fait de
elarts, Rideaux,
Pâtes, Garnitures
de toute sorte.
la
TAPIS D'OTTAWA.
me SPARKS.
BRED et Cie.
1883.
SENECAL.
REPRENEUR
PES FUNEBRES
IN DES RUES
et Dalhousie,
TAWA.
EIL GLACIERE
servir les corps en
i gratis.

FEUILLETON
LE FILS
PREMIERE PARTIE
LES TROIS
(Suite)

Emeline était de deux ans moins âgée que Maximilienne. Mais elles avaient la même taille et étaient également gracieuses et jolies. Blonde l'une et l'autre, et arrangeant de la même manière leurs magnifiques cheveux, on aurait pu les prendre pour deux sœurs jumelles. En effet, l'air réfléchi, sérieux, un peu grave de mademoiselle de Valcourt, pouvant lui faire donner deux ans de plus. Bien qu'elles n'eussent ni les mêmes traits, il eût été difficile de dire laquelle était la plus charmante. Toutes deux possédaient ce qui plaît, ce qui charme; toutes deux étaient ravissantes. Comme son amie, Emeline avait dans ses mouvements, sa pose, la grâce parfaite, et dans toute sa personne la suprême distinction. Ses grands yeux bleus, ombragés de longs cils, naturellement rêveurs, avaient une expression d'un charme indéfinissable. Au milieu se dessinaient deux petites fossettes délicieuses, deux véritables nids à baisers. Elle avait le front très-beau, et les oreilles d'une forme exquisite, la bouche petite, les lèvres vermeilles et des dents superbes. La chute de ses épaules, ses bras bien moulés, ses mains fines et blanches, son cou adorable et sa gorge naissante étaient autant de merveilles. S'apercevant que depuis un instant, elle parlait toute seule, Maximilienne s'arrêta brusquement, et regardant sa jeune amie: —Pourquoi ne me réponds-tu pas? Qu'as-tu donc? lui demanda-t-elle. —Mais rien, je t'assure. —Si tu es triste, tu ne peux me le cacher, je le vois. —Triste, pour qui le serais-tu? —Je n'en sais rien. Peut-être t'ennuies-tu déjà d'être à Coulange? —Tu sais bien que ce n'est pas possible, tu sais bien que je suis toujours heureuse d'être avec toi. —En effet, ce serait assez singulier, après avoir été si joyeuse de venir. Alors, je me demande ce qui peut t'avoir contrariée, car depuis plusieurs jours déjà, je m'aperçois que tu n'es plus la même. As-tu à te plaindre de quelque chose? Si cela est, je te demande pardon. —Oh! ma chère Maximilienne, peux-tu penser cela, tu toujours si bonne et si affectueuse pour moi! —Enfin, tu as quelque chose que tu voudrais me cacher. Alors, laisse-moi t'embrasser, et tu me diras ensuite pourquoi tu es devenue songeuse, pourquoi tu ne ris plus comme autrefois. Les deux jeunes filles s'embrassèrent avec effusion. —Vois-tu, reprit Maximilienne, je n'ai qu'une véritable amie, c'est toi; tu serais ma sœur que je ne pourrais pas t'aimer davantage. Si tu avais un douleur, je la sentirais comme toi. Tu comprends que je suis inquiète en te voyant songeuse et perdre la gaieté. Voyons est-ce de mon frère que tu as à te plaindre? —Oh! non, non, ne suppose pas cela, répondit vivement Emeline. —A la bonne heure! D'ailleurs j'en serais étonnée. Il faut te dire que la veille de ton arrivée à Coulange, je l'ai grondé, oh! mais grondé très-fort. —Tu as grondé ton frère? —A cause de toi. —A cause de moi? —Oui. Je lui ai reproché d'être souvent maussade et jamais aimable, surtout avec toi. —Oh! Maximilienne, tu as en tort de lui dire cela.

—J'ai eu raison, au contraire; ce qui le prouve, c'est que mes reproches ont produit l'effet que j'espérais. N'as-tu pas remarqué comme il est changé? Oh! il n'est plus du tout le même. A Paris, c'est à peine s'il te regardait, s'il t'adressait la parole; maintenant, il est devenu pour toi gracieux, prévenant, empressé, plein d'amabilité; quand tu n'es pas là, il te cherche; enfin, il a pour toi mille attentions charmantes. —Parce que je suis ton amie. Mais, ma chère Maximilienne, M. Eugène a toujours été très-gracieux pour moi. —Alors, tu ne trouves rien de changé dans ses manières? —M. Eugène a toujours été tel qu'il est. —Ah! fit Maximilienne. Et elle resta un moment silencieuse. —Eh bien, Emeline, reprit-elle, voici une remarque que j'ai faite: c'est toi maintenant qui n'es plus la même. —Que veux-tu dire? —Qu'il y a en toi certaines choses qui me paraissent inexplicables. —Je ne comprends pas. —Tu es, à l'égard de mon frère, d'une froideur qui ressemble à du dédain. —Mais cela n'est pas, tu te trompes! s'écria la jeune fille. Maximilienne secoua la tête. —Non, je ne me trompe pas, répondit-elle; j'observe et je vois. Je crois que tu évites, que tu fuis mon frère autant que cela t'es possible. Quand il t'adresse la parole, tu as l'air de ne pas avoir entendu. Plusieurs fois, il a voulu t'offrir son bras pour la promenade et tu t'es empressée de prendre le bras de M. de Millerie ou d'un autre de ces messieurs. Tiens, pas plus tard qu'hier soir, dans le salon d'été, il a pris un siège à côté de tien, il désirait causer avec toi. Tu ne lui as pas laissé le temps de t'adresser la parole; tu t'es levée brusquement et tu es venue t'asseoir près de moi, sous le prétexte de me demander le nom d'une fleur que tu connais aussi bien que moi. Eugène est resté tout interdit, les yeux tristement fixés sur toi. Il n'a plus osé s'approcher de toi de la soirée. Je t'assure que, dans plusieurs circonstances déjà, tu lui as fait beaucoup de peine. Emeline tenait sa tête penchée sur sa poitrine. —Voyons, continua Maximilienne, pourquoi es-tu ainsi avec mon frère? —Mais... mais... je ne sais pas, balbutia mademoiselle de Valcourt. Ces mots furent prononcés si drôlement que Maximilienne ne put s'empêcher de rire. —Veux-tu que je te dise ma pensée? reprit-elle; eh bien, je crois que tu exerces une petite vengeance. —Oh! Maximilienne. —Que tu veux faire sentir à Eugène qu'il n'a pas toujours été aimable avec toi. J'ai deviné, n'est-ce pas? —Je ne sais quoi te répondre, dit Emeline visiblement troublée; je t'en prie, ne me questionne plus, sans le savoir tu me fais souffrir. Mademoiselle de Coulange eut un sourire intraduisible. —Ma chère Emeline, dit-elle d'un ton affectueux, si je t'ai fait de la peine sans le vouloir, j'aurai, j'espère, le pouvoir de te te consoler. Parlons d'autre chose. —Il faut que je te dise que j'ai fait un joli rêve. —Un sourire effleura les lèvres d'Emeline. —J'ai rêvé que tu étais ma sœur. —Vraiment? —Oui, parce que tu venais de te marier et que tu avais épousé Eugène. Une vive rougeur colora les joues de mademoiselle de Valcourt. —Je n'ai pas besoin de te dire si j'étais heureuse, poursuivait Maximilienne. Quelle joie pour nous tous! Il y a quelque temps que j'ai fait ce joli rêve, et depuis, chaque fois que j'y pense, je me dis qu'il se réalisera. (A suivre.)

POMMES POMME POMMES
Charles Donald & Co.,
79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.
Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et expéditeurs de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps.
M. Donald & Cie, donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auraient besoin d'avances.
31 juillet 1884 9m
Questions Vitales
Demandez aux médecins les plus éminents,
De n'importe quelle école, quel est la meilleure remède pour calmer l'irritation des nerfs, et guérir tout autre maladie nerveuse, et pour donner un repos réparateur.
"Du houblon sous quelque forme."
CHAPITRE I
Demandez aux médecins les plus éminents,
"Quel est le meilleur et le seul remède sûr lequel on puisse compter pour la guérison de toutes les maladies des reins et des voies urinaires, telles que maladie de Bright, diabète, rétention ou relâchement d'urine et tout autres maladies articulaires aux femmes?"
Et ils vous répondront explicitement et emphatiquement: "Buchu."
Demandez aux mêmes médecins -
"Quel est le meilleur et le plus sûr remède pour toutes les maladies de foie et la dyspepsie, constipation, indigestion, bile, fièvre malariale, etc.?" et ils vous répondront:
"MANDRAKE ou Dandelion!!!!"
En conséquence, lorsque ces remèdes sont combinés avec d'autres d'égal valeur.
Et incorporés dans les Amers de Houblon, on obtient un produit d'une telle puissance curative et tellement varié dans ses opérations qu'il n'y a pas de maladie ni d'indispositions qui puissent leur résister, avec cela qu'il peut être employé, sans danger par la femme la plus délicate, la plus faible invalides ou le plus petit enfant.
CHAPITRE II,
Flottant entre la mort et la vie."
Depuis des années, et abandonnés par les docteurs qui soignent spécialement la maladie de Bright et autres maux des reins, du foie, de poitrine, ont été guéris. Des femmes rendues presque folles!!!!
Par la névralgie, la névrose, perte de sommeil et diverses autres maladies partielles, aux femmes.
Des personnes accablées par le Rhumatisme,
Inflammatoire et chronique, ou souffrant du scrofale!
De l'érysipèle!
Fluxions rhumatiques, impureté du sang, dyspepsie, indigestion, en un mot de toutes les maladies auxquelles est sujette notre frêle nature.
Ont été guéris par les Amers de Houblon; on peut en avoir la preuve dans toutes les parties du monde connu.

JOUISEZ
De la Santé et du Bonheur
COMMENT? Faites
comme d'autres
ont fait.
Souffrez-vous de maladies des reins?
"Le 'Kidney Wort' m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par trois médecins éminents à Detroit."
M. W. Deveraux, Mechanic, Ionia, Mich.
Vos nerfs sont-ils affaiblis?
"Le 'Kidney Wort' m'a guéri d'une faiblesse des nerfs, etc., lorsque j'en désespérais de mes jours." M. M. B. Goodwin, Ed. Clarendon, Cleveland, Ohio.
Souffrez-vous de la maladie de Bright?
"Le 'Kidney Wort' m'a guéri lorsque ma urine avait la consistance de la craie, puis ressemblant à du sang."
Frank Wilson, Peabody, Mass.
Souffrant de la diabète?
"Le 'Kidney Wort' est le remède le plus efficace que j'aie jamais vu, procurer un soulagement presque immédiat."
Dr. Phillip C. Ballou, Moncton, N. B.
Souffrez-vous de maladies du foie?
"Le 'Kidney Wort' m'a guéri d'une maladie chronique du foie lorsque je me demandais à mourir."
Henry Ward, ex-colonel
69 Gardes Nationale, N. Y.
Souffrez-vous de douleurs dans le dos?
"Le 'Kidney Wort' m'a guéri d'une douleur que j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de moi!"
C. M. Tallmage, Milwaukee, Wis.
Souffrez-vous de maladies des reins?
"Le 'Kidney Wort' m'a guéri de maladies du foie et des reins après que j'eus suivi inutilement, pendant des années, le traitement des médecins. Ce remède vaut \$10 la boîte."
Saml Hodges, Williamstown, West Va.
Souffrez-vous de la constipation?
"Le 'Kidney Wort' facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'essai d'autres remèdes pendant seize ans."
Nelson Fairchild, St-Albans, Vt.
Souffrez-vous de la malaria?
"Le 'Kidney Wort' est supérieur à tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage dans ma pratique."
Dr R. K. Clark, South Hero, Vt.
Etes-vous bilieux?
"Le 'Kidney Wort' m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage."
M. J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon.
Souffrez-vous des hémorrhoides?
"Le 'Kidney Wort' m'a guéri radicalement des hémorrhoides qui me tourmentaient depuis dix ans."
Le Dr W. C. Kline m'avait recommandé ce remède. G. H. Horst, Cassier, M. Bank, Myrtown, Pa.
Etes-vous torturé par le rhumatisme?
"Le 'Kidney Wort' m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans."
Elbridge Malcolm, West Bath, Maine.
Aux femmes qui sont malades?
"Le 'Kidney Wort' m'a guéri d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui ont fait usage en disent le plus grand bien."
M. H. Lamoreaux, He La Motte, Vt.
Si vous voulez chasser la maladie et jouir d'un bon santé
Faites usage du
KIDNEY-WORT
Le Purificateur du Sang.

COMPAGNIE DE NAVIGATION
RIVIERE OTTAWA.
LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE
OTTAWA ET MONTRÉAL.
LE BATEAU QUITTERA LE QUAI
DE LA REINE
TOUTS LES JOURS
A 7 HEURES DU MATIN
TAUX DE PASSAGE POUR MONTRÉAL:
Première Classe, aller... \$2.50
de aller et retour... 4.00
Seconde Classe... 1.50
Voyage complet descendre par bateau et revenir en chemin de fer 4.50
BILLETS VENDUS A BORD
FRET TRANSPORTE A BAS PRIX.
Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie,
QUAI DE LA REINE.
13 mai.
A VENDRE
Un emplacement avec maison, situé dans le village Pointe Gatineau, à trois arpents de l'église, sur le grand chemin. Conditions très faciles. S'adresser à JOHNNY HAMAN, sur. Pointe Gatineau.
7 juillet, 1884 1m

A. PHEIPPE, E. PANET, L. B.
Soliciteur, Procureur, Notaire, etc.
BUREAU:
Coin DES RUES RIDEAU ET SUSSEX,
OTTAWA.
Entrée sur la rue Sussex.
1er juin 1884 1a
C'est le bon moment
J'OFFRE UNE
REDUCTION GENERALE
SUR
TOUS LES CHAPEAUX
ACTUELLEMENT
EN MAGASIN
C'EST LE MOMENT D'EN PROFITER
J'ai aussi un assortiment complet de
Pardessus en Caoutchouc,
Parapluies, etc.
H. L. COTE
128, Rue Rideau.
N. B. - Assortiment nouveau d'ouvrages faits par les sauvages.

J. B. ARIAL,
PEINTRE,
DÉCORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER.
MARCHAND DE
PEINTURE
ET DE VITRES,
526 RUE SUSSEX
OTTAWA
M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.
Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes
17 mars 1883 1a

MAGASIN D'HABITS
DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ
ET
TOUTES SORTES DE CHAPEAUX
est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.
Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en
VENDANT A BON MARCHÉ.
NOTRE ASSORTIMENT DE
CHEMISES
de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.
Nos Prix sont des plus Populaires.
VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE
COLS,
GRAVATRES,
MOUCHOIRS,
GANTS,
BAS,
CHAUSSETTES,
LINGE DE CORPS, etc.
277, RUE WELLINGTON,
C. Gagné et Cie
5 mars, 1883 1a
—Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

MÉDICAMENTS DOSIMÉTRIQUES BURGGRÄVE-CHANTEAUD
Granules préparés avec les Alcaloïdes et les Produits chimiques les plus purs, tels que:
Aconitine, Strychnine, Hyoscinine, Digitaline, Morphine, Quinine, Sulfate de Calcium, etc.
SEDLITZ-CHANTEAUD
Purgatif Salin, Rafraîchissant et Dépuratif
Le SEDLITZ-CHANTEAUD est incontestablement le produit le plus beau et le plus utile de la pharmacie moderne; c'est un sel neutre purgatif d'une saveur très-douce et d'une efficacité certaine pour combattre la Constipation et entretenir la fraîcheur du sang. — Son emploi journalier est surtout utile aux Gentlemen, aux Rhumatisants, aux personnes d'un tempérament sanguin, portées aux Congestions cérébrales, aux Vertiges, Migraines ou sujettes aux Hémorrhoides, Embarras gastriques, etc.
M. CHEL. CHÉANTÉLÉ, Pharmacien, Commandeur d'Isabelle la Catholique, est le seul Préparateur des Véritables Médicaments dosimétriques.
Se méfier des Contrefaçons.
Dépôt Général: 54, rue des Francs-Bourgeois, PARIS
Dépôt à Québec: D'ED. MORIN & C^o, Pharmacien-Chimiste, 114, rue Saint-Jean.

Les Pale Couleurs (Chlorure) et l'Alcalin
pour le traitement régulier
FER BRAVAIS
Ceci-ci redonne au sang appauvri sa coloration
qu'il a perdue par la maladie.
Dépôt dans la plupart des Pharmacies.

TRESOR DE LA GORGE
Diplôme d'Honneur
PASTILLES de A. GICQUEL
Au CHLORATE de POTASSE
Le remède héroïque par excellence pour combattre les Maux de Gorge, Rhinorrhée, Catarrhe de Voie, Amygdalite, Esquinancie, Angine, Grippe de la Gorge, Halitus mercuriel, Scarlatine, etc.
CHLORATE de POTASSE
(Chlorure de Potasse)
Les célébrités médicales de tout le pays, telles que MM. les Drs. Trousseau, Pigeau, Bichat, Barthez, Broussais, Demaree, Fournier, Sirey, Faguet, etc., ont préconisé ce remède.
Les PASTILLES GICQUEL sont le médicament sur lequel on a le plus de droit de compter pour le traitement des Affections des muqueuses de la BOUCHE et de la GORGE.
Contre les Affections des muqueuses, les Irritations des Amygdales, de l'Pharynx et du Larynx, leurs effets sont irrépressibles.
Avec le Chlorure de Potasse GICQUEL, le traitement est sûr, et indispensable pour combattre les affections de la Gorge.
El sans les Affections des muqueuses, l'usage de la PASTILLE GICQUEL est le remède immédiat et le plus efficace.
P. LUIS, A. GICQUEL, 71, rue de la Harpe, PARIS
Dépôt à Québec: D'ED. MORIN & C^o, 114, rue Saint-Jean
M. C. O. Dacier a ces médicaments et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

L'expérience, la persévérance le comptant et l'énergie.
DOIVENT L'EMPORTER.
LA GRANDE VENTE DE MODES
D'ÉTÉ se continuera pour quelques jours seulement, chez
A. WOODCOCK.
LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE
CHAPEAUX NUS & GARNIS est chez
L'HOMME MODISTE.
LOT SPÉCIAL DE PARASOLS DOUBLES se vendant rapidement à \$1.50.
Valeur \$2.75. Voyez les numéros
39 Rue Sparks,
Je n'ai aucune intention d'abandonner les affaires. Avec un assortiment complet de modes et ayant l'appui des dames d'Ottawa je continuerai mon œuvre quand même cela prendrait dix saisons.

CHEMIN DE FER
"CANADA ATLANTIC"
LA
VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTRÉAL
Et tous les points à l'est.
CHANGEMENT D'HEURE
4 CONVOIS A PASSAGERS
Tous Les Jours
CHARS PULLMAN.
Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.
A partir du lundi 19, Nov. 1883, les trains circuleront comme suit:
Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal.
5.00 a.m. 11.35 a.m.
4.50 p.m. 8.30 p.m.
Part. de Montréal. Arr. à Ottawa.
8.45 a.m. 12.20 p.m.
4.50 p.m. 8.00 p.m.
Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.
Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.09 a.m., Water River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.
Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R.
Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Pichburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.
CHEMIN DE PREMIERE CLASSE
ET RAILS NEUFS EN ACIER
Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal ou leur bagage est transféré sans frais extra et sans qu'ils aient à s'en occuper.
Le bagage est chèque pour n'importe quel endroit.
Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75^{me} méridien, laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa.
D. C. LINSLEY,
Gérant
E. C. WINNIE,
Agent gén. des passagers.
Ottawa, 19 Nov. 1883. 1an.

LA SANTE UN DEVOIR
LA MALADIE UN CRIME!
AMERS
MANDRAGORES
—DU—
Dr. BAXTER.
Le SEUL REMÈDE VÉGÉTAL
CONTRE LA
Dyspepsie, Perte d'Appétit,
Indigestion, Constipation,
Habituelle, Mal de Tête
etc., etc., etc.
PRIX, 25 cts. la BOUTEILLE.
Vendu partout, et par C. O. DACIER,
Ottawa.
15 mai 1883. 1an

DORION & DELORME,
ARTISTES-PHOTOGRAPHES,
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,
OTTAWA.
Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.
Grands avantages pour les fêtes.
Une douzaine de Portraits,
CABINET SIZE,
et un cadre valant \$1.00, pour
\$3.00.
Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.
Une visite est sollicitée chez
DORION & DELORME,
No. 140, rue Sparks et
569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.
18 Oct. 1883 1a.
POWEL'S GROVE HOTEL,
TENU PAR
CHARLES PICARD
RUE BANK
A 15 Minutes de Marche d'Ottawa
Un magnifique bocage, plateforme pour danse, Balancoires, hippodrome d'un quart de mille, et parterre à l'usage des personnes qui désirent faire des pique-niques. L'on peut se rendre à l'hôtel par le canal Rideau. Repas servis à tout heure. Le bain de premières qualités, écuries et chevaux pour l'usage des voyageurs.
PERDUE
A Hall, depuis 3 jours, une vache, à poil roux, appartenant aux Frères de la Doctrine Chrétienne. Une récompense libérale sera accordée à celui qui en donnera des informations. S'adresser au collège.

